

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 20 (1973)  
**Heft:** 9

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



gehenden Ortschefs in Stabsbelangen aus verschiedenen Gründen nicht über eine theoretische Einführung hinausgehen, bestenfalls durch eine taktische Übung illustriert, was in keiner Weise befriedigt. Bei der bevorstehenden Neuordnung der Ortschefausbildung wird die Stabstechnik und deren praktische Anwendung die ihr zukommende Gewichtung erhalten müssen.

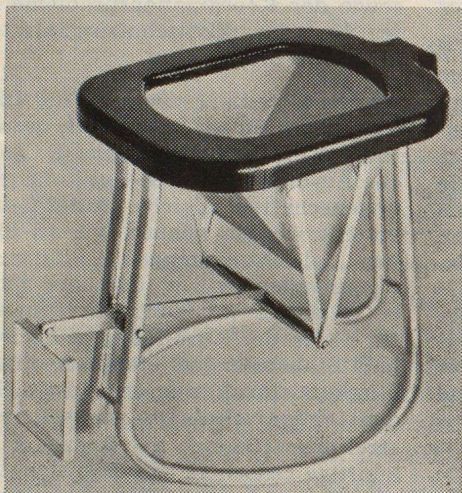
Nach bisherigem Modus werden die Dienstchefs — vorerst allerdings noch nicht in allen Diensten — zwar auf ihrem Fachgebiet geschult. Ihnen fehlt jedoch weitgehend die konkrete Vertrautheit mit ihrer Rolle innerhalb des Stabsbetriebs und die Stabspraxis. Sie müssen lernen, ihren Dienst im Rahmen des ganzen zu sehen.

Als Abschluss der Grundausbildung sowohl der Ortschefs wie der Dienstchefs wird man auf Stufe Bund im Anschluss an die nach Fachgebieten getrennten Kurse (Ortschefkurse, Dienstchefkurse der einzelnen Dienste) die Durchführung eines einwöchigen kombinierten Ortschef-Dienstchefkurses in Aussicht nehmen müssen. Dieser kombinierte Kurs würde der sorgfältig aufgebauten praktischen Anwendung der Stabstechnik (Anwendungsstufe) in einer Reihe von Stabsübungen (durchgearbeitet in Übungsstäben) dienen. Die auf diese Weise erzielbare grundlegende Verbesserung des Ausbildungsstandes der Ortsleitung setzt die Gewinnung einer genügenden Zahl besonders befähigter Instruktoren, die Bereitstellung geeig-

netter Ausbildungsanlagen und die gezielte Verlängerung bestimmter Kaderkurse voraus.

Die Grundausbildung wäre später in regelmäßigen Abständen unter der Leitung des Kantons durch Stabsübungen im Rahmen der örtlichen Schutzorganisation auf dem Stand zu erhalten; besonders wertvoll wird es dabei sein, den Übungen das besondere örtliche Dispositiv zugrunde zu legen.

Entsprechende Auslese und eine in der skizzierten Art und Weise betriebene Ausbildung der Angehörigen der Ortsleitung werden die Einsatzbereitschaft und damit das Ansehen des Zivilschutzes — insbesondere seitens der anderen Träger der Gesamtverteidigung — wesentlich heben.



## Kein Wasser für Spülzwecke!

Der Notabort «System Widmer» gehört auch in Ihren Schutzraum!

**Zu beziehen durch:**

**Walter Widmer**  
Techn. Artikel  
**5722 Gränichen**  
**Telefon 064 311210**

## GABS NORMTEIL-SYSTEM



- das symmetrische Vierkantrrohr ermöglicht den Anbau der anderen Bauelemente an allen vier Seiten
- dieser exklusive Vorteil bietet praktisch unbegrenzte Konstruktionsmöglichkeiten
- rascher und einfacher Zusammenbau ganzer Anlagen **ohne** Schrauben
- bei Demontage oder Umbau sind alle Teile wieder verwendbar
- ausserordentlich formschön und stabil
- optimale Platzausnutzung, da Einzelteile in vielen Massen ab Lager erhältlich sind. Kein Zuschneiden und demzufolge kein Materialverlust
- Lagergestelle sind subventionsberechtigt

Das Normteil-System eignet sich auch für: Archive, Büchergestelle, Archivschränke, Schubladenblöcke usw.

**GABS** Aktiengesellschaft

**8304 WALLISELLEN**

Telefon 01 93 25 93